EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 11 08
COM(2023) 681 final

ANNEX

PRIEDAS

prie KOMISIJOS PASIŪLYMO dėl TARYBOS SPRENDIMO Nr. X/2023

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl ES ir Albanijos asociacijos ir stabilizacijos tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamos jos darbo tvarkos taisyklės

PRIEDAS

Stabilizacijos ir asociacijos TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų bei jos valstybių narių ir Albanijos Respublikos (toliau – Albanija) stabilizacijos ir asociacijos susitarimą, ypač į jo 120 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) Europos Sąjungos ir Albanijos socialinių partnerių, kitų pilietinės visuomenės organizacijų, regionų ir vietos valdžios institucijų dialogas ir bendradarbiavimas gali labai pasitarnauti tarpusavio ryšių stiprinimui ir Europos integracijai;

(2) šį bendradarbiavimą būtų geriausia organizuoti įsteigiant du jungtinius konsultacinius komitetus:

(a) pirmąjį sudarytų Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas ir Albanijos socialiniai partneriai bei kitos pilietinės visuomenės organizacijos.

(b) antrąjį – Europos Sąjungos regionų komitetas ir išrinkti Albanijos vietos bei regionų valdžios institucijų atstovai;

(3) tai reiškia, kad Sprendimu Nr. 1/2009 patvirtintas Stabilizacijos ir asociacijos tarybos darbo tvarkos taisykles reikia atitinkamai iš dalies pakeisti,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimas Nr. 1/2009 iš dalies keičiamas jį papildant šiais straipsniais:

14 straipsnis

Su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas

(1) Šiuo straipsniu su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu įsteigiamas jungtinis konsultacinis komitetas, kurio užduotis – padėti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai skatinti Europos Sąjungos ir Albanijos socialinių partnerių bei kitų pilietinės visuomenės organizacijų dialogą ir bendradarbiavimą. Toks dialogas ir bendradarbiavimas padės spręsti svarbius Europos Sąjungos ir Albanijos santykių klausimus, kylančius įgyvendinant Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą. Tokiu dialogu ir bendradarbiavimu visų pirma siekiama:

(a) parengti Albanijos darbdavius, darbuotojus ir kitas pilietinės visuomenės organizacijas veiklai būsimos Europos Sąjungos narystės sąlygomis;

(b) parengti Albanijos darbdavius, darbuotojus ir kitas pilietinės visuomenės organizacijas darbui su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu po Albanijos įstojimo į ES;

(c) keistis informacija abiem šalims aktualiais klausimais, ypač susijusiais su dabartiniu plėtros procesu ir Albanijos darbdavių, darbuotojų ir kitų pilietinės visuomenės organizacijų pasirengimu dalyvauti šiame procese;

(d) skatinti a) Albanijos darbdavius, darbuotojus ir kitas pilietinės visuomenės organizacijas ir b) valstybių narių darbdavius, darbuotojus ir kitas pilietinės visuomenės organizacijas dalytis patirtimi ir palaikyti struktūrinį dialogą, be

kita ko, užmegzti ryšius tose srityse, kuriose tiesioginis kontaktas ir bendradarbiavimas gali būti geriausias būdas spręsti tam tikras problemas;

(e) aptarti visus kitus klausimus, kylančius įgyvendinant Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą, be kita ko, susijusius su Albanijos stojimo į ES procesu.

(2) Su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamą jungtinį konsultacinį komitetą sudaro šeši Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto atstovai ir šeši Albanijos darbdavių, darbuotojų ir kitų pilietinės visuomenės organizacijų atstovai. Taip pat gali būti kviečiami stebėtojai.

(3) Su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas savo užduotis vykdo konsultuodamasis su Stabilizacijos ir asociacijos taryba arba savo iniciatyva, jei tai susiję su ekonominių ir socialinių grupių dialogo skatinimu.

(4) Nariai parenkami taip, kad su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas kuo tinkamiau atstovautų įvairiems Europos Sąjungos ir Albanijos socialiniams partneriams ir kitoms pilietinės visuomenės organizacijoms. Oficialias narių iš Albanijos kandidatūras siūlo Albanijos Vyriausybė socialinių partnerių ir kitų pilietinės visuomenės organizacijų teikimu. Pasiūlymai teikiami pagal atvirą ir skaidrią atrankos procedūrą, kurioje gali dalyvauti visi socialiniai partneriai ir kitos pilietinės visuomenės organizacijos.

(5) Su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamam jungtiniam konsultaciniam komitetui bendrai pirmininkauja Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narys ir Albanijos darbdavių, darbuotojų ir kitų pilietinės visuomenės organizacijų atstovas.

(6) Su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

(7) Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas ir Albanijos Vyriausybė padengia savo šalies patiriamas darbuotojų, kelionės ir pragyvenimo išlaidas, susijusias su jų deleguotų atstovų dalyvavimu jungtinio konsultacinio komiteto ir jo darbo grupių posėdžiuose.

(8) Kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas padengia posėdžius rengianti šalis.

15 straipsnis

Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas

(1) Šiuo straipsniu su Europos Sąjungos regionų komitetu įsteigiamas jungtinis konsultacinis komitetas, kurio užduotis – padėti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai skatinti Europos Sąjungos bei Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijų dialogą ir bendradarbiavimą. Tokiu dialogu ir bendradarbiavimu visų pirma siekiama:

(a) parengti Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijas veiklai būsimos Europos Sąjungos narystės sąlygomis;

(b) parengti Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijas darbui su Regionų komitetu po Albanijos įstojimo į ES;

(c) keistis informacija abiem šalims aktualiais klausimais, ypač susijusiais su dabartine Europos regionine politika ir plėtros procesu, taip pat Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijų pasirengimu įgyvendinti šią politiką;

(d) skatinti a) Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijų ir b) valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijų struktūrinį dialogą, be kita ko, užmegzti ryšius tose srityse, kuriose tiesioginis Albanijos ir valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijų kontaktas ir bendradarbiavimas gali būti geriausias būdas spręsti tam tikras abiem šalims aktualias problemas;

(e) užtikrinti, kad Albanijos ir valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijos nuolat keistųsi informacija apie regionų bendradarbiavimą;

(f) skatinti a) Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijas ir b) valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijas dalytis patirtimi ir žiniomis regioninės politikos ir struktūrinių intervencijų srityje, ypač praktinėmis žiniomis ir metodika rengiant vietos ir regionų plėtros planus ar strategijas ir veiksmingiausiai naudojant pasirengimo narystei ir struktūrinius fondus;

(g) keičiantis informacija padėti Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijoms visose gyvenimo srityse vietos ir regionų lygmeniu įgyvendinti subsidiarumo principą;

(h) aptarti visus kitus klausimus, kylančius įgyvendinant Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą, be kita ko, susijusius su Albanijos stojimo į ES procesu.

(2) Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamą jungtinį konsultacinį komitetą iš pradžių sudaro aštuoni Europos Sąjungos regionų komiteto atstovai ir aštuoni išrinkti Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijų atstovai. Jungtinis konsultacinis komitetas Regionų komiteto narių ir narių iš Albanijos balsų dauguma gali nuspręsti atstovų skaičių pakeisti. Regionų komiteto ir Albanijos atstovų skaičius išlieka vienodas ir atitinkamai neviršija trylikos. Paskiriamas vienodas pakaitinių narių skaičius.

(3) Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas veiklą vykdo konsultuodamasis su Stabilizacijos ir asociacijos taryba arba savo iniciatyva, jei tai susiję su vietos ir regionų valdžios institucijų dialogo skatinimu.

(4) Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas gali teikti rekomendacijas Stabilizacijos ir asociacijos tarybai.

(5) Nariai parenkami taip, kad su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas kuo tinkamiau atstovautų įvairaus lygmens Europos Sąjungos ir Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijoms. Oficialias Albanijos narių kandidatūras siūlo Albanijos Vyriausybė Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijas atstovaujančių organizacijų teikimu ir užtikrindama politinį pliuralizmą ir lyčių pusiausvyrą. Pasiūlymai teikiami pagal atvirą ir skaidrią atrankos procedūrą, kurioje gali dalyvauti vietos ar regionų valdžios įgaliojimus turintys subjektai.

(6) Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamas jungtinis konsultacinis komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

(7) Su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamam jungtiniam konsultaciniam komitetui bendrai pirmininkauja Europos Sąjungos regionų komiteto narys ir Albanijos vietos ir regionų valdžios institucijų atstovas.

(8) Europos Sąjungos regionų komitetas ir Albanijos Vyriausybė padengia savo šalies patiriamas išlaidas, susijusias su jų deleguotų atstovų ir pagalbinių darbuotojų dalyvavimu su Europos Sąjungos regionų komitetu steigiamo jungtinio konsultacinio komiteto posėdžiuose, ypač kelionės ir pragyvenimo išlaidas.

(9) Kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas padengia posėdžius rengianti šalis.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pirmąją antro mėnesio po jo priėmimo dieną.

Priimta

Stabilizacijos ir asociacijos tarybos vardu

Pirmininkas